GAZETA URZĘDOWA

ZARZĄDU MIEJSKIEGO W STOŁ. KRÓL. MIEŚCIE KRAKOWIE

20 PAŹDZIERNIKA 1948 R. **Nr 18** ROCZNIK LXIII.

TREŚĆ DZIAŁU URZĘDOWEGO:

DZIAŁ URZĘDOWY

108

UCHWAŁA

Zarządu Miejskiego

w stoł. król. mieście Krakowie

z dnia 11 października 1948 r.

o przeniesieniach kredytów w §§ 4, 7, 9, 28, 30, 41, 42, 44, 46, 50, 55, 56, 59, 65, 67, 68, 69, 79, 80, 81, 94, 97, 98 i 102 w wydatkach zwyczajnych budżetu administracyjnego stoł. król. miasta Krakowa na rok 1948.

Na podstawie punktu II uchwały Miejskiej Rady Narodowej z dnia 20 grudnia 1947 r. zatwierdzonej przez Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej uchwałą z dnia 9 czerwca 1948 r. o ustaleniu budżetu stoł. król. miasta Krakowa na okres od dnia 1 stycznia do 31 grudnia 1948 r. (Gaz. Urz. Z. M. Nr 16, poz. 167) uchwala się, co następuje:

§ 1. Wydatki zwyczajne ustalone w § 4 „Wydatki rzeczowe Zarządu Ogólnego“ budżetu administracyjnego stoł. król. miasta Krakowa na rok 1948

a) zmniejsza się:

1. w poz. g „Czynsze najmu w obcych budynkach“ z kwoty zł 2,000.000 o kwotę zł 1,000.000 do kwoty zł 1,000.000,
2. w poz. i/2 „Urządzenie“ z kwoty zł 500.000 o kwotę zł 22.000 do kwoty zł 478.000,

łącznie o kwotę zł 1,022.000;

b) zwiększa się:

1. w poz. a/1 „Konserwacja budynków“ z kwoty zł 5,200.000 o kwotę zł 22.000 do kwoty zł 5,222.000,

2. w poz. d „Opłata za wodę, kanalizację i czyszczenie jezdni“ z kwoty zł 1,400.000 o kwotę zł 300.000 do kwoty zł 1,700.000,
3. w poz. e/1 „Przybory do sprzątania, wywóz śmieci i nieczystości, czyszczenie kominów itp.“ z kwoty zł 1,450.000 o kwotę zł 200.000 do kwoty zł 1,650.000,
4. w poz. h/1 „Materiały i przybory piśmienne, druki, pieczątki, roboty introligatorskie itp.“ z kwoty zł 13,500.000 o kwotę zł 200.000 do kwoty zł 13,700.000,
5. w poz. n „Koszty prawne“ z kwoty zł 400.000 o kwotę zł 300.000 do kwoty zł 700.000,

łącznie o kwotę zł 1,022.000.

§ 2. Wydatki zwyczajne ustalone w § 7 „Miejskie budynki czynszowe“ budżetu administracyjnego stoł. król. miasta Krakowa na rok 1948

a) zmniejsza się w poz. c/2 „Konserwacja instalacyj“ z kwoty zł 2,000.000 o kwotę zł 300.000 do kwoty zł 1,700.000;

b) zwiększa się w poz. c/1 „Konserwacja budynku“ z kwoty zł 6,420.000 o kwotę zł 300.000 do kwoty zł 6,720.000.

§ 3. Wydatki zwyczajne ustalone w § 9 „Hala targowa i chłodnia“ budżetu administracyjnego stoł. król. miasta Krakowa na rok 1948

a) zmniejsza się w poz. c „Opał“ z kwoty zł 458.000 o kwotę zł 345.000 do kwoty zł 113.000;

b) zwiększa się:

1. w poz. e „Opłata za wodę, kanalizację i czyszczenie jezdni“ z kwoty zł 160.000 o kwotę zł 290.000 do kwoty zł 450.000,
2. w poz. f „Utrzymanie czystości i porządku“ z kwoty zł 50.000 o kwotę zł 50.000 do kwoty zł 100.000,
3. w poz. h/1 „Materiały, przybory piśmienne, druki itp.“ z kwoty zł 45.000 o kwotę zł 5.000 do kwoty zł 50.000,

łącznie o kwotę zł 345.000.

§ 4. Wydatki zwyczajne ustalone w § 28 „Muzeum Narodowe“ budżetu administracyjnego stoł. król. miasta Krakowa na rok 1948

a) zmniejsza się w poz. e „Opłata za wodę, kanalizację i czyszczenie jezdni“ z kwoty zł 134.000 o kwotę zł 55.000 do kwoty zł 79.000;

b) zwiększa się:

1. w poz. g „Ubezpieczenia rzeczowe“ z kwoty zł 41.500 o kwotę zł 5.000 do kwoty zł 46.500,
2. w poz. h/1 „Materiały i przybory piśmienne itp.“ z kwoty zł 90.000 o kwotę zł 30.000 do kwoty zł 120.000,
3. w poz. h/2 „Telefony“ z kwoty zł 75.000 o kwotę zł 20.000 do kwoty zł 95.000,

łącznie o kwotę zł 55.000.

§ 5. Wydatki zwyczajne ustalone w § 30 „M. Muzeum Przemysłu Artystycznego im. Dra A. Baranieckiego“ budżetu administracyjnego stoł. król. miasta Krakowa na rok 1948

a) zmniejsza się:

1. w poz. b/1 „Konserwacja budynków“ z kwoty zł 600.000 o kwotę zł 290.000 do kwoty zł 310.000,
2. w poz. e „Opłata za wodę, kanalizację i czyszczenie jezdni“ z kwoty zł 194.500 o kwotę zł 10.000 do kwoty zł 184.500,

łącznie o kwotę zł 300.000;

b) zwiększa się:

1. w poz. b/2 „Konserwacja instalacyj“ z kwoty zł 450.000 o kwotę zł 290.000 do kwoty zł 740.000,
2. w poz. h/1 „Materiały, przybory piśmienne, druki itp.“ z kwoty zł 30.000 o kwotę zł 10.000 do kwoty zł 40.000,

łącznie o kwotę zł 300.000.

§ 6. Wydatki zwyczajne ustalone w § 41 „Ośrodek Zdrowia — Plac św. Ducha“ budżetu administracyjnego stoł. król. miasta Krakowa na rok 1948

a) zmniejsza się w poz. k „Leki, opatrunki, okulary itp.“ z kwoty zł 250.000 o kwotę zł 150.000 do kwoty zł 100.000;

b) zwiększa się w poz. l „Konserwacja narzędzi i zakupno nowych“ z kwoty zł 700.200 o kwotę zł 150.000 do kwoty zł 850.200.

§ 7. Wydatki zwyczajne ustalone w § 42 „Ośrodek Zdrowia — ul. Skawińska L. 8“ budżetu administracyjnego stoł. król. miasta Krakowa na rok 1948

a) zmniejsza się w poz. l „Lekarstwa i opatrunki“ z kwoty zł 370.000 o kwotę zł 300.000 do kwoty zł 70.000;

b) zwiększa się w poz. m „Konserwacja narzędzi i zakupno nowych“ z kwoty zł 860.200 o kwotę zł 300.000 do kwoty zł 1,160.200.

§ 8. Wydatki zwyczajne ustalone w § 44 „Ośrodek Zdrowia — Bronowice Małe" budżetu administracyjnego stoł. król. miasta Krakowa na rok 1948

a) zmniejsza się:

1. w poz. e „Opłata za wodę, kanalizację i czyszczenie jezdni" z kwoty zł 75.000 o kwotę zł 25.000 do kwoty zł 50.000,
2. w poz. l „Lekarstwa, opatrunki, odczynniki itp." z kwoty zł 160.000 o kwotę zł 100.000 do kwoty zł 60.000,

łącznie o kwotę zł 125.000;

b) zwiększa się:

1. w poz. f „Utrzymanie czystości i porządku" z kwoty zł 84.000 o kwotę zł 20.000 do kwoty zł 104.000,
2. w poz. h/2 „Telefon" z kwoty zł 11.000 o kwotę zł 5.000 do kwoty zł 16.000,
3. w poz. m „Konserwacja i uzupełnienie inwentarza lekarskiego" z kwoty zł 250.000 o kwotę zł 100.000 do kwoty zł 350.000,

łącznie o kwotę zł 125.000.

§ 9. Wydatki zwyczajne ustalone w § 46 „Przychodnia Sanitarno-obyczajowa — ul. Kanonicza L. 24" budżetu administracyjnego stoł. król. miasta Krakowa na rok 1948

a) zmniejsza się w poz. e „Opłata za wodę, kanalizację i czyszczenie jezdni" z kwoty zł 72.000 o kwotę zł 72.000,

b) zwiększa się:

1. w poz. h „Czynsz" z kwoty zł 54.000 o kwotę zł 66.000 do kwoty zł 120.000,
2. w poz. i/2 „Telefon" z kwoty zł 18.000 o kwotę zł 6.000 do kwoty zł 24.000,

łącznie o kwotę zł 72.000

§ 10. Wydatki zwyczajne ustalone w § 50 „Przyozdabianie mogił i grobowców" budżetu administracyjnego stoł. król. miasta Krakowa na rok 1948

a) zmniejsza się w poz. d „Oświetlenie" z kwoty zł 13.500 o kwotę zł 6.000 do kwoty zł 7.500,

b) zwiększa się w poz. e „Opłata za wodę, kanalizację i czyszczenie jezdni" z kwoty zł 12.000 o kwotę 6.000 do kwoty zł 18.000.

§ 11. Wydatki zwyczajne ustalone w § 55 „Ogrody, planty i zieleńce" budżetu administracyjnego stoł. król. miasta Krakowa na rok 1948

a) zmniejsza się:

1. w poz. b/1 „Konserwacja zabudowań, szklarń i sadzawek" z kwoty zł 2,000.000 o kwotę 50.000 do kwoty zł 1,950.000,
2. w poz. f „Utrzymanie czystości i porządku w budynkach" z kwoty zł 90.000 o kwotę zł 20.000 do kwoty zł 70.000,

łącznie o kwotę zł 70.000;

b) zwiększa się:

1. w poz. b/2 „Konserwacja instalacyj" z kwoty zł 1,000.000 o kwotę zł 50.000 do kwoty zł 1,050.000,
2. w poz. g „Ubezpieczenia rzeczowe" z kwoty zł 40.000 o kwotę zł 20.000 do kwoty zł 60.000,

łącznie o kwotę zł 70.000.

§ 12. Wydatki zwyczajne ustalone w § 56 „Park ludowy — Las Wolski" budżetu administracyjnego stoł. król. miasta Krakowa na rok 1948

a) zmniejsza się w poz. d „Oświetlenie" z kwoty zł 19.700 o kwotę zł 9.700 do kwoty zł 10.000;

b) zwiększa się w poz. f „Ubezpieczenia rzeczowe" z kwoty zł 100.000 o kwotę zł 9.700 do kwoty zł 109.700.

§ 13. Wydatki zwyczajne ustalone w § 59 „Zakład Zdrojowo-Kąpielowy w Swoszowicach" budżetu administracyjnego stoł. król. miasta Krakowa na rok 1948

a) zmniejsza się:

1. w poz. g/1 „Materiały i przybory piśmienne, druki itp." z kwoty zł 705.000 o kwotę zł 150.000 do kwoty zł 555.000,
2. w poz. i „Utrzymanie własnych środków przewozowych" z kwoty zł 700.000 o kwotę zł 150.000 do kwoty zł 550.000,

łącznie o kwotę zł 300.000;

b) zwiększa się w poz. j/1 „Naprawa i konserwacja maszyn" z kwoty zł 550.000 o kwotę zł 300.000 do kwoty zł 850.000.

§ 14. Wydatki zwyczajne ustalone w § 65 „Domy Małych Dzieci" budżetu administracyjnego stoł. król. miasta Krakowa na rok 1948

a) zmniejsza się w poz. g „Czynsz za najem lokalu" z kwoty zł 180.000 o kwotę zł 90.000 do kwoty zł 90.000;

b) zwiększa się w poz. l „Różne wydatki" z kwoty zł 60.000 o kwotę zł 90.000 do kwoty zł 150.000.

§ 15. Wydatki zwyczajne ustalone w § 67 „Zakłady wychowawcze dla młodzieży" budżetu administracyjnego stoł. król. miasta Krakowa na rok 1948

a) zmniejsza się w poz. f „Ryczałt na utrzymanie" z kwoty zł 5,040.000 o kwotę zł 420.000 do kwoty zł 4,620.000;

b) zwiększa się w poz. d „Czynsz za najem lokalu" z kwoty zł 130.000 o kwotę zł 420.000 do kwoty zł 550.000.

§ 16. Wydatki zwyczajne ustalone w § 68 „Miejski Dom Dziecka — Parkowa 12" budżetu administracyjnego stoł. król. miasta Krakowa na rok 1948

a) zmniejsza się w poz. d „Prąd i gaz" z kwoty zł 72.000 o kwotę zł 20.000 do kwoty zł 52.000;

b) zwiększa się w poz. k „Różne wydatki" z kwoty zł 25.000 o kwotę zł 20.000 do kwoty zł 45.000.

§ 17. Wydatki zwyczajne ustalone w § 69 „Miejski Dom Dziecka w Bronowicach" budżetu administracyjnego stoł. król. miasta Krakowa na rok 1948

a) zmniejsza się:

1. w poz. d „Oświetlenie" z kwoty zł 30.000 o kwotę zł 20.000 do kwoty zł 10.000
2. w poz. f „Czynsz za najem lokalu" z kwoty zł 240.000 o kwotę zł 240.000,
3. w poz. j „Ryczałt na utrzymanie" z kwoty zł 525.000 o kwotę zł 388.200 do kwoty zł 136.800

łącznie o kwotę zł 648.200;

b) zwiększa się w poz. i „Uzupełnienie i zakup nowego inwentarza" z kwoty zł 1,500.000 o kwotę zł 648.200 do kwoty zł 2,148.200.

§ 18. Wydatki zwyczajne ustalone w § 79 „Bezpośrednie wykonywanie opieki" budżetu administracyjnego stoł. król. miasta Krakowa na rok 1948

a) zmniejsza się:

1. w poz. c/1 „Zapomogi gotówkowe na życie" z kwoty zł 7,193.000 o kwotę zł 1,300.000 do kwoty zł 5,893.000,
2. w poz. c/2 „Zapomogi mieszkaniowe" z kwoty zł 1,080.000 o kwotę zł 200.000 do kwoty zł 880.000,

łącznie o kwotę zł 1,500.000;

b) zwiększa się:

1. w poz. c/3 „Zapomogi jednorazowe na odzież, dożywienie itp." z kwoty zł 1,950.000 o kwotę zł 350.000 do kwoty zł 2,300.000,
2. w poz. c/4 „Pomoc aprowizacyjna (koszty posiłków i zapomogi na opał)" z kwoty zł 6,840.000 o kwotę zł 1,000.000 do kwoty zł 7,840.000,
3. w poz. d „Wsparcia nadrożne" z kwoty zł 80.000 o kwotę zł 50.000 do kwoty zł 130.000,
4. w poz. e „Pogrzeby" z kwoty zł 200.000 o kwotę zł 100.000 do kwoty zł 300.000,

łącznie o kwotę zł 1,500.000.

§ 19. Wydatki zwyczajne ustalone w § 80 „Zakłady Opiekuńcze dla Starców" budżetu administracyjnego stoł. król. miasta Krakowa na rok 1948

a) zmniejsza się:

1. w poz. f/1 „Materiały i przybory piśmienne" z kwoty zł 20.000 o kwotę zł 10.000 do kwoty zł 10.000,
2. w poz. k „Różne wydatki" z kwoty zł 500.000 o kwotę zł 300.000 do kwoty zł 200.000,

łącznie o kwotę zł 310.000;

b) zwiększa się:

1. w poz. e „Utrzymanie czystości i porządku" z kwoty zł 90.000 o kwotę zł 10.000 do kwoty zł 100.000,
2. w poz. i „Ryczałt na utrzymanie" z kwoty zł 6,945.000 o kwotę zł 300.000, do kwoty zł 7,245.000,

łącznie o kwotę zł 310.000.

§ 20. Wydatki zwyczajne ustalone w § 81 „Miejski Zakład dla dorosłych w Batowicach" budżetu administracyjnego stoł. król. miasta Krakowa na rok 1948

a) zmniejsza się w poz. d „Oświetlenie" z kwoty zł 120.000 o kwotę zł 20.000 do kwoty zł 100.000,

b) zwiększa się w poz. i „Ryczałt na utrzymanie" z kwoty zł 2,953.000 o kwotę zł 20.000 do kwoty zł 2,973.000.

§ 21. Wydatki zwyczajne ustalone w § 94 „Straż Pożarna" budżetu administracyjnego stoł. król. miasta Krakowa na rok 1948

a) zmniejsza się w poz. i „Utrzymanie łóżek, pościeli i sprzętu" z kwoty zł 650.000 o kwotę zł 150.000 do kwoty zł 500.000,

b) zwiększa się w poz. h/1 „Materiały i przybory piśmienne, druki itp.“ z kwoty zł 100.000 o kwotę zł 150.000 do kwoty zł 250.000.

§ 22. Wydatki zwyczajne ustalone w § 97 „Ochrona miasta przed powodzią“ budżetu administracyjnego stoł. król. miasta Krakowa na rok 1948

a) zmniejsza się w poz. f „Udział Gminy m. Krakowa w kosztach naprawy obwałowania Wisły od stacji Grzegórzki do ujścia Białuchy“ z kwoty zł 100.000 o kwotę zł 1.000 do kwoty zł 99.000,

b) zwiększa się w poz. h/3 „Ubezpieczenia rzeczowe“ z kwoty zł 4.000 o kwotę zł 1.000 do kwoty zł 5.000.

§ 23. Wydatki zwyczajne ustalone w § 98 „Rakarnia Miejska“ budżetu administracyjnego stoł. król. miasta Krakowa na rok 1948

a) zmniejsza się w poz. c „Opał“ z kwoty zł 20.000 o kwotę zł 2.000 do kwoty zł 18.000,

b) zwiększa się w poz. f „Ubezpieczenia rzeczowe“ z kwoty zł 6.000 o kwotę zł 2.000 do kwoty zł 8.000.

§ 24. Wydatki zwyczajne ustalone w § 102 „Świadczenia na cele religijne“ budżetu administracyjnego stoł. król. miasta Krakowa na rok 1948

a) zmniejsza się:

1. w poz. b/2 „Konserwacja instalacyj“ z kwoty zł 100.000 o kwotę zł 75.000 do kwoty zł 25.000.
2. w poz. d „Utrzymanie czystości i porządku“ z kwoty zł 33.000 o kwotę zł 13.000 do kwoty zł 20.000,
3. w poz. e „Wydatki liturgiczne i gospodarcze kaplicy cmentarnej“ z kwoty zł 220.000 o kwotę zł 32.000 do kwoty zł 188.000,

łącznie o kwotę zł 120.000;

b) zwiększa się w poz. b/1 „Konserwacja kaplicy“ z kwoty zł 400.000 o kwotę zł 120.000 do kwoty zł 520.000.

§ 25. Uchwała niniejsza wchodzi w życie natychmiast.

Prezydent Miasta:
Henryk Dobrowolski

109

ROZPORZĄDZENIE
Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa
z dnia 18 września 1948 r.

o zmianie rozporządzenia Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa z dnia 23 kwietnia 1948 r. o miejscach postojowych dla dorożek konnych na obszarze miasta Krakowa [1]).

Na podstawie § 4 i 72 rozporządzenia Wojewody Krakowskiego z dnia 14 czerwca 1927 r. o używaniu i ochronie ulic oraz o ruchu ulicznym w stoł. król. mieście Krakowie (Krak. Dz. Woj. Nr 5 i Dz. Rozp. m. Krakowa Nr 6) oraz art. 48 ustawy z dnia 23 marca 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. Nr 35, poz. 294) zarządzam, co następuje:

§ 1. W § 1 rozporządzenia Prezydenta stoł. król. m. Krakowa z dnia 23 kwietnia 1948 r. o miejscach postojowych dla dorożek konnych na obszarze miasta Krakowa (Krak. Dz. Woj. Nr 9, poz. 164 i Gaz. Urz. Z. M. Nr 8, poz. 48) skreśla się punkt 19.

§ 2. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia w Krakowskim Dzienniku Wojewódzkim.

Prezydent Miasta:
Henryk Dobrowolski

110

OKÓLNIK Nr 50
Zarządzenie
Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa
z dnia 8 października 1948 r.

o upoważnieniach do podpisywania asygnacji rozchodowych i poleceń przelewowych w zakresie wydatków rzeczowych.

Na podstawie art. 46 ust. (1) i (6) ustawy z dnia 23 marca 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. Nr 35, poz. 294) i § 31 rozporządzenia II Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 15 grudnia 1933 r. (Dz. U. R. P. Nr 100 poz. 769) zarządzam, co następuje:

---

[1]) Ogłoszone w Krakowskim Dzienniku Wojewódzkim z dnia 1 października 1948 r. Nr 19, poz. 305.

§ 1. 1. Do podpisywania za Prezydenta Miasta asygnacji rozchodowych i poleceń przelewowych, opiewających na kwoty do 20.000 zł, w zakresie wydatków rzeczowych, upoważnieni są naczelnicy wydziałów Z. M. i Naczelnik Głównej Kasy i Księgowości Z. M.

2. W wypadkach przewidzianych w ust. 1 asygnację rozchodową lub polecenie przelewowe podpisuje za naczelnika wydziału lub Naczelnika Głównej Kasy i Księgowości kierownik rachuby lub urzędnik wystawiający asygnację albo polecenie.

§ 2. Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie natychmiast.

(Nr Org. Zarz. 91/48)

Prezydent Miasta:
Henryk Dobrowolski

111

OKÓLNIK Nr 51

Zarządzenie

Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa

z dnia 9 października 1948 r.

o konferencjach koordynacyjnych i konferencjach wewnętrznych.

Na podstawie art. 46 ust. (1) i (2) i 48 ustawy z dnia 23 marca 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. Nr 35, poz. 294) zarządzam, co następuje:

§ 1. Celem koordynacji pracy administracji i gospodarki miejskiej odbywają się konferencje koordynacyjne i konferencje wewnętrzne.

§ 2. 1. Przedmiotem konferencji koordynacyjnych jest omawianie:

a) planów działalności publicznej, a w szczególności miejskich planów finansowych (budżetów) i planów inwestycyjnych oraz planu zagospodarowania przestrzennego miasta,

b) zarządzeń organizacyjnych, mających znaczenie dla całej administracji i gospodarki miejskiej oraz wyników inspekcji organizacyjnej i kontroli rachunkowo-kasowej przeprowadzonej w jednostkach administracyjnych, zakładach dobra publicznego i przedsiębiorstwach, a w szczególności sposobów, zmierzających do usunięcia stwierdzonych niedomagań i usprawnienia pracy,

c) przepisów prawnych, mających znaczenie dla całej administracji i gospodarki miejskiej, a w szczególności sposobów ich wykonywania,

d) sprawozdań z działalności administracji i gospodarki miejskiej, a w szczególności sprawozdań z wykonania budżetu.

2. Kierownicy poszczególnych jednostek administracyjnych, zakładów dobra publicznego i przedsiębiorstw składają Prezydentowi Miasta na konferencjach koordynacyjnych sprawozdania z działalności tych jednostek, zakładów lub przedsiębiorstw oraz informują go o stanie potrzeb w poszczególnych działach administracji i gospodarki miejskiej.

§ 3. Przedmiotem konferencji wewnętrznych jest omawianie:

a) planów działalności publicznej, zarządzeń organizacyjnych, przepisów prawnych i sprawozdań, które były przedmiotem konferencji koordynacyjnej w zakresie potrzeb danej jednostki administracyjnej, zakładu dobra publicznego lub przedsiębiorstwa,

b) planów działalności publicznej danej jednostki administracyjnej, zakładu lub przedsiębiorstwa, a w szczególności właściwych odcinków miejskich planów finansowych (budżetów) i planów inwestycyjnych oraz planu zagospodarowania przestrzennego miasta,

c) zarządzeń organizacyjnych, mających znaczenie dla danej jednostki administracyjnej, zakładu lub przedsiębiorstwa oraz wyników inspekcji organizacyjnej i kontroli rachunkowo-kasowej, a w szczególności sposobów, zmierzających do usunięcia stwierdzonych niedomagań i usprawnienia pracy,

d) przepisów prawnych, mających znaczenie dla danej jednostki administracyjnej, zakładu lub przedsiębiorstwa, a w szczególności sposobów ich wykonywania,
e) sprawozdań z działalności danej jednostki, zakładu lub przedsiębiorstwa, a w szczególności sprawozdań z wykonania budżetu.

§ 4. 1. Konferencje koordynacyjne odbywają się w miarę potrzeby. Wnioski o zamieszczenie spraw na porządku dziennym konferencji koordynacyjnych należy zgłaszać Wydziałowi Organizacyjnemu.

2. Konferencje wewnętrzne odbywają się w ciągu tygodnia po konferencji koordynacyjnej, a przynajmniej raz w miesiącu.

§ 5. 1. Konferencje koordynacyjne zwołuje i przewodniczy im Prezydent Miasta. W konferencjach tych biorą udział: Wiceprezydenci Miasta, Dyrektor Zarządu Miejskiego, naczelnicy wydziałów, Dyrektor Budownictwa, Naczelnik Głównej Kasy i Księgowości, Dyrektor Szpitali Miejskich, Dyrektor Teatrów Mejskich oraz dyrektorzy przedsiębiorstw, a w miarę potrzeby również kierownicy pozostałych jednostek administracyjnych i zakładów dobra publicznego.

2. Konferencje wewnętrzne zwołują i przewodniczą im kierownicy poszczególnych jednostek administracyjnych, zakładów dobra publicznego i przedsiębiorstw. W konferencjach wewnętrznych biorą udział pracownicy odnośnych jednostek administracyjnych, zakładów i przedsiębiorstw według uznania kierownika.

§ 6. Z przebiegu konferencji sporządza się skrócony protokół. Protokół konferencji koordynacyjnej podpisuje Prezydent Miasta i protokolant wyznaczony przez Dyrektora Zarządu Miejskiego, zaś protokół konferencji wewnętrznych — kierownik jednostki administracyjnej, zakładu dobra publicznego lub przedsiębiorstwa oraz wyznaczony przez niego protokolant.

§ 7. 1. We wszystkich wypadkach, w których dotychczas obowiązujące zarządzenia i okólniki wymagają decyzji Prezydenta Miasta po wysłuchaniu opinii konferencji naczelników wydziałów i dyrektorów przedsiębiorstw miejskich, decyduje Prezydent Miasta lub właściwy wiceprezydent stosownie do podziału czynności, ustalonego okólnikiem Nr 30 z dnia 6 kwietnia 1946 r. o podziale czynności między członków Prezydium Zarządu Miejskiego, sprostowanym okólnikiem Nr 40 z dnia 16 kwietnia 1946 r., zmienionym okólnikiem Nr 16 z dnia 5 lutego 1947 r. (Gaz. Urz. Z. M. Nr 2, poz. 15), okólnikiem Nr 103 z dnia 23 września 1947 r. (Gaz. Urz. Z. M. Nr 11, poz. 128) i okólnikiem Nr 28 z dnia 3 maja 1948 r. (Gaz. Urz. Z. M. Nr 8, poz. 53).

2. Sprawy, dotyczące zakresu działania dwu lub więcej jednostek administracyjnych, zakładów dobra publicznego i przedsiębiorstw miejskich lub stwarzające obowiązki dla dwu lub więcej jednostek administracyjnych, zakładów dobra publicznego i przedsiębiorstw miejskich, należy — przed przedłożeniem do decyzji Prezydentowi Miasta lub właściwemu wiceprezedentowi — uzgodnić z zainteresowanymi jednostkami administracyjnymi, zakładami dobra publicznego i przedsiębiorstwami miejskimi.

3. W ust. 10 zarządzenia Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa z dnia 8 stycznia 1947 r. o terminarzu prac przy sporządzaniu rocznego sprawozdania z wykonania budżetu Gminy (Gaz. Urz. Z. M. Nr 1, poz. 1) zdanie pierwsze otrzymuje brzmienie:

„Na konferencji koordynacyjnej obowiązane są przedstawić:"

§ 8. 1. Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 1 września 1948 r.

2. Równocześnie traci moc obowiązującą zarządzenie Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa z dnia 23 października 1946 r. o konferencjach naczelników wydziałów i dyrektorów przedsiębiorstw miejskich (Gaz. Urz. Z. M. Nr 4, poz. 55), okólnik Nr 84 Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa z dnia 12 lipca 1947 r. o przygotowaniu i przedkładaniu wniosków na konferencjach naczelników

wydziałów i dyrektorów przedsiębiorstw miejskich (Gaz. Urz. Z. M. Nr 9, poz. 103) oraz § 2 zarządzenia Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa z dnia 20 kwietnia 1948 r. o zaznajamianiu urzędników z obowiązującymi przepisami (Gaz. Urz. Z. M. Nr 7, poz. 43).

(Nr Org. Zarz. 71/48)

Prezydent Miasta:
Henryk Dobrowolski

112

OKÓLNIK Nr 52

Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa

z dnia 9 października 1948 r.

o ustalaniu terminów dla wykonywania przez urzędy obwodowe czynności pomocniczych na polecenie wydziałów, urzędów i biur Z. M. oraz o korespondencji z urzędami obwodowymi.

W ostatnim czasie stwierdzono, że poszczególne jednostki administracyjne Zarządu Miejskiego wydają urzędom obwodowym polecenia wykonania poważniejszych prac, wymagających zbierania materiału z terenu całego obwodu, zakreślając termin ich wykonania bez uprzedniego porozumienia się z Inspektorem Urzędów Obwodowych odnośnie możliwości urzędów obwodowych do wykonania zleconych czynności.

Przypominam wobec tego, że w myśl okólnika Nr 83 z dnia 15 września 1945 r. o ustalaniu terminów dla wykonywania przez urzędy obwodowe czynności pomocniczych na polecenie wydziałów, urzędów i biur Z. M. oraz o korespondencji z urzędami obwodowymi, wszystkie jednostki administracyjne Z. M. zobowiązane są do uprzedniego uzgadniania terminów większych prac, które mają wykonać urzędy obwodowe, z Wydziałem Organizacyjnym, Referat Organizacji i Inspekcji Urzędów Obwodowych, pl. Wolnica 1, tel. 544-96. Nadto jednostki administracyjne Z. M. obowiązane są przesyłać każdorazowo Wydziałowi Organizacyjnemu odpis polecenia, kierowanego do urzędów obwodowych w tego rodzaju sprawach.

Polecenia kierowane do urzędów obwodowych należy formułować w sposób wyczerpujący i jasny, aby uniknąć kilkakrotnego przesyłania aktów w tej samej sprawie dla zbadania coraz to innych okoliczności. Polecenia należy kierować wprost do właściwych terytorialnie urzędów obwodowych celem uniknięcia zbędnej korespondencji i opóźnienia merytorycznego załatwienia sprawy.

(Nr Org. Org. 98/47)

Prezydent Miasta:
Henryk Dobrowolski

113

OKÓLNIK Nr 53

Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa

z dnia 12 października 1948 r.

o przymusowym ściąganiu niektórych świadczeń pieniężnych.

Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 lipca 1948 r. w sprawie poruczenia przymusowego ściągania niektórych rodzajów świadczeń pieniężnych organom wykonawczym gmin miejskich i wiejskich oraz wydziałom wykonawczym komisji uzdrowiskowych (Dz. U. R. P. Nr 38, poz. 277) rozszerzony został zakres świadczeń pieniężnych, których przymusowe ściąganie w trybie administracyjnym jest poruczone właściwym organom wykonawczym gmin miejskich i wiejskich na następujące dalsze świadczenia pieniężne:

1) z tytułu należności pieniężnych komunalnych kas oszczędności w sumie nie przekraczającej 10.000 zł,
2) na rzecz spółek wodnych (związków wałowych) z tytułu datków udziałowych i kosztów,
3) z tytułu należności wymienionych w art. VII § 2 przepisów wprowadzających prawo o sądowym postępowaniu egzekucyjnym,
4) na rzecz Funduszu B — Społecznego Funduszu Oszczędnościowego, oprócz rocznych

wkładów oszczędnościowych — z tytułu zaległych odsetek, zapadłych rat udzielonych pożyczek, kwot pożyczek wypłacanych, a podlegających zwrotowi z powodu cofnięcia kredytu wskutek stwierdzenia uchybień wraz z przypadającymi odsetkami,

5) na rzecz instytucyj ubezpieczeń społecznych z tytułu składek, przypadających od gospodarstw rolnych nie przekraczających 30 ha.

Tryb postępowania wierzycieli w zakresie egzekucji administracyjnej świadczeń pieniężnych ustalony jest zarządzeniem Ministra Skarbu z dnia 14 lipca 1948 r. wydanym w porozumieniu z Ministerstwem Administracji Publicznej i Ziem Odzyskanych w sprawie trybu postępowania wierzycieli w zakresie egzekucji administracyjnej świadczeń pieniężnych (Mon. Pol. Nr A-66, poz. 849).

W związku z tym wyjaśniam, co następuje:

1. Zastępczą władzą egzekucyjną w zakresie przymusowego ściągania świadczeń pieniężnych, które mogą być ściągane na podstawie obowiązujących przepisów w trybie administracyjnym odnośnie dłużników zamieszkałych na terenie miasta Krakowa jest Zarząd Miejski, Wydział Egzekucyjny.
2. Wierzycielem uprawnionym na podstawie obowiązujących przepisów do żądania ściągnięcia w trybie administracyjnym świadczeń pieniężnych wymierzanych przez Zarząd Miejski lub zakłady i przedsiębiorstwa miejskie oraz kar pieniężnych, grzywien, nawiązek i kosztów postępowania orzekanych przez Zarząd Miejski jest miasto Kraków. Funkcje wierzyciela wykonują te jednostki administracyjne, zakłady dobra publicznego lub przedsiębiorstwa miejskie, które prowadzą księgi biercze lub inną ewidencję należności.
3. Funkcje wierzyciela, polegające na wysyłaniu wniosków o wszczęcie egzekucji administracyjnej przed władzami skarbowymi oraz o wszczęcie egzekucji sądowej, po wyczerpaniu środków egzekucyjnych stosowanych przez Zarząd Miejski na podstawie obowiązujących przepisów wykonuje Wydział Egzekucyjny Z. M.
4. Wierzycielem zastępczym może być Zarząd Miejski w Krakowie, jeżeli pobiera należności innych wierzycieli w ich zastępstwie i jest upoważniony przez tych wierzycieli do zastępowania ich w postępowaniu egzekucyjnym przed władzami egzekucyjnymi. Funkcje wierzyciela zastępczego wykonuje Wydział Podatkowy Z. M.
5. Jeżeli jednostka administracyjna Zarządu Miejskiego, wysyłająca wniosek egzekucyjny, dotyczący dłużnika zamieszkałego poza Krakowem, nie administruje równocześnie poszukiwaną należnością, wówczas skieruje wniosek egzekucyjny do właściwej władzy egzekucyjnej za pośrednictwem jednostki administrującej tą należnością.

Równocześnie zawiadamiam, że zarządzenie Prezydenta Miasta z dnia 27 kwietnia 1948 r. o przymusowym ściąganiu niektórych rodzajów świadczeń pieniężnych (Gaz. Urz. Z. M. Nr 8, poz. 51) utraciło moc obowiązującą.

(Nr Org. Zarz. 84/48)

Prezydent Miasta:
Henryk Dobrowolski

DZIAŁ NIEURZĘDOWY

RUCH SŁUŻBOWY
w miesiącu wrześniu 1948 r.

A. JEDNOSTKI ADMINISTRACYJNE ZARZĄDU MIEJSKIEGO:

Przyjęcia:

Baczyński Adam, urzędnik, VIII gr. upos., do Wydziału Budowlanego, Oddział Planowania Przestrzennego, z dniem 1. IX. 1948 r. na czas do dnia 22. II. 1949 r.

Czarnowska Maria, pielęgniarka, upos. wg. taryfy Ministerstwa Zdrowia, do Wydziału Zdrowia z dniem 1. IX. 1948 r.

Gunt Helena, pielęgniarka, upos. ryczałtowe, do Wydziału Zdrowia z dniem 1. IX. 1948 r.

Dr Osiecki Marian, lekarz, upos. ryczałtowe, do Wydziału Zdrowia z dniem 15. IX. 1948 r.

Popek Maria, urzędnik, VIII gr. upos., do Urzędu Ewidencji Ruchu Ludności jako zastępca naczelnika, z dniem 15. IX. 1948 r.

Roszko Irena, urzędnik, VIII gr. upos., do Wydziału Budowlanego, Oddział Planowania Przestrzennego, z dniem 1. IX. 1948 r. na czas do dnia 28. II. 1949 r.

Swierz Alina, urzędnik, VIII gr. upos., do Wydziału Budowlanego. Oddział Planowania Przestrzennego. z dniem 1. IX. 1948 r. na czas do dnia 28. II. 1949 r.

Przeniesienia:

Komarzewski Adam, urzędnik, VI gr. upos., naczelnik VII Urzędu Obwodowego, na stanowisko naczelnika V Urzędu Obwodowego, z dniem 25. IX. 1948 r.

Dr Mortimer Fryderyk, urzędnik stanu cywilnego III Urzędu Stanu Cywilnego, V gr. upos., na stanowisko naczelnika Urzędu Ewidencji Ruchu Ludności, z dniem 16. IX. 1948 r.

Tomasik Władysław, urzędnik, VI gr. upos., naczelnik V Urzędu Obwodowego, na stanowisko naczelnika VII Urzędu Obwodowego, z dniem 25. IX. 1948 r.

Zawieszenia w służbie:

Topa Piotr, pracownik fizyczny, XI gr. upos., Las Wolski, z dniem 1. IX. 1948 r.

Przeniesienia w stan nieczynny:

Krausiewicz Helena, urzędnik, IX gr. upos., V Urząd Obwodowy, z dniem 1. IX. 1948 r.

Przeniesienia w stan spoczynku:

Leśniak Szymon, pracownik fizyczny, IX gr. upos., Oddział Inspekcji Targowej, z dniem 30. IX. 1948 r.

Pietrzykowski Roman, urzędnik etatowy, VII gr. upos., Urząd Ewidencji Ruchu Ludności, z dniem 30. IX. 1948 r.

Zwolnienia:

a) z urzędu:

Leśniowska Maria, urzędnik, XI gr. upos., Komitet Odbudowy Miasta Warszawy, z dniem 30. IX. 1948 r.

Mgr Lityńska Jadwiga, urzędnik, X gr. upos., Wydział Opieki Społecznej, z dniem 16. IX. 1948 r.

Matuszewska Maria, urzędnik, XI gr. upos., Miejska Komisja Lokalowa, z dniem 30. IX. 1948 r.

Mgr Radliński Henryk, urzędnik, VIII gr. upos., Biblioteka Publiczna, z dniem 15. IX. 1948 r.

Roczmierowski Antoni, urzędnik, IX gr. upos., III Urząd Stanu Cywilnego, z dniem 30. IX. 1948 r.

Semenowicz Anna, robotnik, godzinowo płatny, Wydział Gospodarczy, z dniem 26. IX. 1948 r.

Skoroszewska Janina, urzędnik, upos. ryczałtowe, Komitet Odbudowy Miasta Warszawy, z dniem 30. IX. 1948 r.

Inż. Wyrwiński Stanisław, urzędnik, VIII gr. upos. Wydział Aprowizacji, z dniem 30. IX. 1948 r.

Zapeta Zdzisława, urzędnik, XI gr. upos., I Urząd Stanu Cywilnego, z dniem 30. IX. 1948 r.

b) na własną prośbę:

Dr Bieliński Ignacy, naczelnik Wydziału Kwaterunkowego, V gr. upos., Wydział Kwaterunkowy, z dniem 30. IX. 1948 r.

Czarny Walerian, urzędnik, ryczałtowo płatny, Wydział Opieki Społecznej, z dniem 28. IX. 1948 r.

Findysz Julian, urzędnik, VII gr. upos., Wydział Kwaterunkowy, z dniem 24. IX. 1948 r.

Mgr Malinowska Anna, urzędnik etatowy, VIII gr. upos., Wydział Opieki Społecznej, z dniem 15. IX. 1948 r.

Michałowska Julia, urzędnik, VII gr. upos., Wydział Opieki Społecznej, z dniem 30. IX. 1948 r.

Pankowska Halina, urzędnik, X gr. upos., I Urząd Obwodowy, z dniem 15. IX. 1948 r.

Polak Bolesław, urzędnik, IX gr. upos., I Urząd Obwodowy, z dniem 15. IX. 1948 r.

Dr Parzyński Lucjan, urzędnik, VII gr. upos., Biuro Miejskiej Rady Narodowej, z dniem 1. IX. 1948 r.

Borowska Helena, urzędnik, X gr. upos., Główna Kasa Miejska, z dniem 30. IX. 1948 r.

Zmarli:

Palich Adam, pracownik etatowy, XI gr. upos., Miejska Komisja Lokalowa, w dniu 31. VIII. 1948 r.

Ropski Edward, pracownik etatowy, IX gr. upos., Wydział Budowlany, w dniu 22. IX. 1948 r.

B. ZAKŁADY DOBRA PUBLICZNEGO:

Przyjęcia:

Kotara Stanisław, urzędnik, IX gr. upos., do Szpitali Miejskich, z dniem 1. IX. 1948 r.

Zwolnienia:

a) z urzędu:

Droździk Zofia, pielęgniarka, IX gr. upos., II Ośrodek Zdrowia, z dniem 27. IX. 1948 r.

Dr Gwizda Bolesław, lekarz, upos. wg. taryfy Ministerstwa Zdrowia, I. Ośrodek Zdrowia, z dniem 30. IX. 1948 r.

Semkowicz Halina, pielęgniarka, upos. wg. taryfy Ministerstwa Zdrowia, II. Ośrodek Zdrowia, z dniem 15. IX. 1948 r.

C. PRZEDSIĘBIORSTWA MIEJSKIE:

Przyjęcia:

Drożdż Tadeusz, robotnik, godzinowo płatny, do Miejskiej Kolei Elstrycznej, z dniem 1. IX. 1948 r.

Rohatyn Tomasz, lekarz weterynarii, upos. wg. gr. I umowy zbiorowej, do Rzeźni Miejskiej, z dniem 1. VIII. 1948 r.

Mianowania:

Żółkiewicz Jan, pracownik etatowy, V gr. upos. wg. umowy zbiorowej, Zakład Czyszczenia Miasta, urzędnik etatowy, z dniem 1. IX. 1948 r.

Awanse:

Urbański Romunald, urzędnik kontraktowy, VII gr. upos. wg. umowy zbiorowej, Zakład Czyszczenia Miasta, do gr. VI upos., z dniem 1. IX. 1948 r.

Zawieszenia w służbie:

Flasza Mieczysław, kierownik garażu, VII gr. upos. wg. umowy zbiorowej, Zakład Czyszczenia Miasta, z dniem 22. IX. 1948 r.

Jarosz Karol, urzędnik etatowy, VII gr. upos. wg. umowy zbiorowej, Rzeźnia Miejska, z dniem 1. IX. 1948 r.

Klasa Franciszek, tokarz etatowy, X b gr. upos wg. umowy zbiorowej, Wodociąg Miejski, z dniem 13. IX. 1948 r.

Kubicki Zygmunt, elektromonter etatowy. X c. gr. upos., wg. umowy zbiorowej, Miejska Kolej Elektryczna, z dniem 15. IX. 1948 r.

Przeniesienia w stan spoczynku:

Dymek Jan, pracownik etatowy, III gr. upos. wg. umowy zbiorowej. Miejska Kolej Elektryczna, z dniem 30. IX. 1948 r.

Galiński Wacław, urzędnik, VI gr. upos. wg. umowy zbiorowej, Miejska Kolej Elektryczna, z dniem 30. IX. 1948 r.

Godyń Feliks, pracownik etatowy, III a. gr. upos. wg. umowy zbiorowej, Miejska Kolej Elektryczna, z dniem 30. IX. 1948 r.

Juszczyński Szymon, pracownik etatowy, IV a. gr. upos. wg. umowy zbiorowej, Miejska Kolej Elektryczna, z dniem 30. IX. 1948 r.

Karelus Tomasz, pracownik etatowy, II a. gr. upos. wg. umowy zbiorowej, Miejska Kolej Elektryczna, z dniem 30. IX. 1948 r.

Kluska Józef, pracowni etatowy, III gr. upos. wg. umowy zbiorowej, Miejska Kolej Elektryczna, z dniem 30. IX. 1948 r.

Kłapa Bronisław, pracownik etatowy, III a gr. upos. wg. umowy zbiorowej, Miejska Kolej Elektryczna, z dniem 30. IX. 1948 r.

Kolasiński Maurycy, pracownik etatowy, III a. gr. upos. wg. umowy zbiorowej, Miejska Kolej Elektryczna, z dniem 30. IX. 1948 r.

Kulis Franciszek, pracownik etatowy, III gr. upos. wg. umowy zbiorowej, Miejska Kolej Elektryczna, z dniem 30. IX. 1948 r.

Maciejczyk Ludwik, pracownik etatowy, III a. gr. upos. wg. umowy zbiorowej, Miejska Kolej Elektryczna, z dniem 30. IX. 1948 r.

Majgier Andrzej, pracownik etatowy, III a. gr. upos. wg. umowy zbiorowej, Miejska Kolej Elektryczna, z dniem 30. IX. 1948 r.

Maślaniec Benedykt, pracownik etatowy, III a. gr. upos. wg. umowy zbiorowej, Miejska Kolej Elektryczna, z dniem 30. IX. 1948 r.

Mindler Franciszek, pracownik etatowy, III b. gr. upos. wg. umowy zbiorowej, Miejska Kolej Elektyczna, z dniem 30. IX. 1948 r.

Pieczara Jan, pracownik etatowy, III b. gr. upos. wg. umowy zbiorowej, Miejska Kolej Elektryczna, z dniem 30. IX. 1948 r.

Skrzyński Stanisław, pracownik etatowy, III b. gr. upos. wg. umowy zbiorowej, Miejska Kolej Elektryczna, z dniem 30. IX. 1948 r.

Stus Jan, pracownik etatowy, III a. gr. upos. wg. umowy zbiorowej, Miejska Kolej Elektryczna, z dniem 30. IX. 1948 r.

Szczepaniec Andrzej, pracownik etatowy, III a. gr. upos. wg. umowy zbiorowej. Miejska Kolej Elektryczna, z dniem 30. IX. 1948 r.

Wąchała Wojciech, pracownik etatowy, III a. gr. upos. wg. umowy zbiorowej. Miejska Kolej Elektryczna, z dniem 30. IX. 1948 r.

Wejdak Jan, pracownik etatowy, III a. gr. upos. wg. umowy zbiorowej, Miejska Kolej Elektryczna, z dniem 30. IX. 1948 r.

Wróblewski Franciszek, pracownik etatowy, gr. I a. wg. umowy zbiorowej, Miejska Kolej Elektryczna, z dniem 30. IX. 1948 r.

Zachara Jan, pracownik etatowy, III a. gr. upos. wg. umowy zbiorowej, Miejska Kolej Elektryczna, z dniem 30. IX. 1948 r.

Zwolnienia:

a) z urzędu:

Grabska Anna, robotnik, godzinowo płatny, Kanalizacja Miejska, z dniem 11. IX. 1948 r.

Mastalski Leopold, robotnik, godzinowo płatny, Miejska Kolej Elektryczna, z dniem 8. IX. 1948 r.

Paciorek Katarzyna, urzędnik, upos. ryczałtowe, Miejska Apteka, z dniem 15. IX. 1948 r.

Sierdziński Antoni, pracownik etatowy, IX c. gr. upos. wg. umowy zbiorowej, Zakład Czyszczenia Miasta z dniem 30. IX. 1948 r.

Ziemba Tadeusz, robotnik, godzinowo płatny, Miejska Kolej Elektryczna, z dniem 2. IX. 1948 r.

b) na własną prośbę:

Nowak Kazimierz, robotnik, godzinowo płatny, Miejska Kolej Elektryczna, z dniem 20. IX 1948 r.

Szefer Ryszard, robotnik, godzinowo płatny, Miejska Kolej Elektryczna, z dniem 16. IX. 1948 r.

Wierzbanowski Adolf, urzędnik, IX gr. upos., Miejski Zarząd Nieruchomości Opuszczonych i Porzuconych z dniem 1. IX. 1948 r.

Żurek Józef, urzędnik, IX gr. upos, Wodociąg Miejski, z dniem 30. IX. 1948 r.

Zmarli:

Michałek Andrzej, pracownik etatowy, X gr. upos., Miejska Kolej Elektryczna, w dniu 7. IX. 1948 r.

Sajdak Jan, robotnik, godzinowo płatny, Miejska Kolej Elektryczna, w dniu 19. IX. 1948 r.

PRZEGLĄD DZIENNIKÓW URZĘDOWYCH

DZIENNIK USTAW RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

zawiera m. in. treść następującą:

Nr 44 — z dnia 29 września 1948 r.

poz. 313 — dekret z dnia 15 września 1948 r. o uposażeniu nauczycieli szkół państwowych i publicznych

poz. 316 — dekret z dnia 15 września 1948 r. w sprawie pełnienia czynności w zakresie spraw należących do związków samorządu terytorialnego przez pracowników urzędów administracji ogólnej

poz. 321 — rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 10 września 1948 r. o zmianie rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 19 grudnia 1933 r. o zasadach zaszeregowania funkcjonariuszów państwowych do grup uposażenia i automatycznego przechodzenia nauczycieli do wyższych grup uposażenia, o dodatkach lokalnych, funkcyjnych i służbowych oraz o umundurowaniu niższych funkcjonariuszów państwowych

poz. 323 — rozporządzenie Ministra Przemysłu i Handlu z dnia 9 lipca 1948 r. o zmianie rozporządzenia z dnia 25 maja 1938 r. w brzmieniu rozporządzenia z dnia 20 czerwca 1939 r. w sprawie ustalenia, w jakiej mierze świadectwa ukończenia szkół technicznych i artystycznych należy uważać za dowód odpowiedniej kwalifikacji do kierowania praktycznym kształceniem terminatorów

poz. 328 — rozporządzenie Ministrów Administracji Publicznej i Ziem Odzyskanych z dnia 3 września 1948 r. o obowiązku podatników podatku gruntowego składania zeznań o przychodach osiagniętych z działów specjalnych gospodarstw rolnych

poz. 332 — rozporządzenie Ministrów Administracji Publicznej i Ziem Odzyskanych z dnia 15 września 1948 r. w sprawie obniżenia podatku gruntowego na rok podatkowy 1948 podatnikom, dla których podstawa opodatkowania nie przekracza 10 kwintali żyta

poz. 333 — rozporządzenie Ministrów Administracji Publicznej i Ziem Odzyskanych z dnia 15 września 1948 r. o zmianie rozporządzenia Ministrów Administracji Publicznej i Ziem Odzyskanych z dnia

20 czerwca 1947 r. w sprawie wykonania dekretu z dnia 20 marca 1946 r. o podatkach komunalnych

poz. 334 — rozporządzenie Ministrów Aprowizacji oraz Przemysłu i Handlu z dnia 15 września 1948 r. o zmianie rozporządzenia Ministrów Aprowizacji oraz Przemysłu i Handlu z dnia 14 listopada 1947 r. w sprawie unormowania obrotu mięsem, wędlinami i innymi wyrobami wędliniarskimi.

Nr 45 — z dnia 30 września 1948 r.

poz. 336 — rozporządzenie Ministrów Administracji Publicznej i Ziem Odzyskanych z dnia 24 września 1948 r. w sprawie obowiązku wpłacania zaliczek na podatek od nieruchomości

poz. 337 — rozporządzenie Ministrów Administracji Publicznej i Ziem Odzyskanych z dnia 24 września 1948 r. o zmianie rozporządzenia z dnia 20 czerwca 1947 r. w sprawie wykonania dekretu o podatkach komunalnych.

Nr 47 — z dnia 7 października 1948 r.

poz. 348 — dekret z dnia 15 września 1948 r. o zmianie rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 23 grudnia 1927 r. o granicach Państwa.

PRZEDRUK

Monitor Polski z dnia 16 sierpnia 1948 r. Nr A—66, poz. 489.

ZARZĄDZENIE MINISTRA SKARBU

z dnia 14 lipca 1948 r.

wydane w porozumieniu z Ministrami Administracji Publicznej i Ziem Odzyskanych w sprawie trybu postępowania wierzycieli w zakresie egzekucji administracyjnej świadczeń pieniężnych.

W myśl art. 198 dekretu z dnia 28 stycznia 1947 r. o egzekucji administracyjnej świadczeń pieniężnych (Dz. U. R. P. Nr 21, poz. 84) z dniem 1 marca 1947 r. straciły moc obowiązującą wszelkie przepisy, dotyczące przedmiotów unormowanych w tym dekrecie, a m. in. ustawa z dnia 10 marca 1932 r. o przejęciu egzekucji administracyjnej przez władze skarbowe i o postępowaniu egzekucyjnym władz skarbowych (Dz. U. R. P. Nr 32, poz. 328). W związku z tym straciło również moc obowiązującą wydane na podstawie art. 3 i 4 wspomnianej ustawy rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 25 czerwca 1932 r. o postępowaniu egzekucyjnym władz skarbowych (Dz. U. R. P. Nr 62, poz. 580), a tym samym stała się nieaktualna instrukcja z dnia 15 czerwca 1937 r. o stosowaniu przepisów tego rozporządzenia (Dz. Urz. Min. Sk. Nr 16, poz. 518).

Na podstawie art. 5 powołanego wyżej dekretu ustala się następujący tryb postępowania wierzycieli w zakresie egzekucji administracyjnej świadczeń pieniężnych:

Uwagi wstępne.

Użyty w niniejszym zarządzeniu skrót: „egz. adm." oznacza dekret z dnia 28 stycznia 1947 r. o egzekucji administracyjnej świadczeń pieniężnych (Dz. U. R. P. Nr 21, poz. 84).

Wierzycielem w rozumieniu niniejszego zarządzenia jest władza lub instytucja uprawniona na podstawie obowiązujących przepisów do żądania ściągnięcia świadczeń pieniężnych w trybie administracyjnym (art. 8 egz. adm.).

Wierzycielem zastępczym jest zarząd gminy miejskiej lub wiejskiej, upoważniony przez wierzyciela do zastępowania go w postępowaniu egzekucyjnym przed władzami egzekucyjnymi (art. 25 egz. adm.).

Dłużnikiem jest każda osoba, na której ciąży obowiązek wykonania świadczenia pieniężnego na rzecz wierzyciela.

Władzami egzekucyjnymi są:

a) urzędy skarbowe jako władze I instacji,

b) izby skarbowe jako władze II instancji.

Zastępczymi władzami egzekucyjnymi są władze, którym Rada Ministrów poruczyła przymusowe ściąganie świadczeń pieniężnych (art. 2, ust. 2 egz. adm.). Jeżeli przymusowe ściąganie danego świadczenia pieniężnego zostało poruczone zastępczym władzom egzekucyjnym — wierzyciel, bądź wierzyciel zastępczy stosuje w zakresie egzekucji tego świadczenia przepisy niniejszego zarządzenia.

Upomnienie.

Przed skierowaniem do władzy egzekucyjnej wniosku o wszczęcie egzekucji wierzyciel, bądź wierzyciel zastępczy powinien po upływie terminu płatności należności wysłać dłużnikowi za potwierdzeniem odbioru pisemne upomnienie według wzoru Nr 1 sporządzone przebitkowo.

W razie wysłania upomnienia przez pocztę, upomnienie należy złożyć w ten sposób, aby adres do wierzyciela (wierzyciela zastępczego), umieszczony na potwierdzeniu odbioru upomnienia, był niewidoczny. Po

doręczeniu upomnienia, odpis upomnienia, będący zarazem potwierdzeniem odbioru, zostanie zwrócony wierzycielowi (wierzycielowi zastępczemu).

Jeżeli świadczenie pieniężne dłużnik obowiązany jest obliczyć i uiścić bez doręczenia mu decyzji (nakazu płatniczego) wierzyciela, wysłanie upomnienia nie jest konieczne (art. 26 ust. 2 egz. adm.). W tym przypadku jednak wierzyciel czyni o tym wzmiankę we wniosku o wszczęcie egzekucji.

Jedno upomnienie może obejmować różne należności wierzyciela poszukiwane u tego samego dłużnika.

Koszty upomnienia wynoszą 1% ogólnej sumy należności (bez odsetek lub dodatku za zwłokę), objętych każdym poszczególnym upomnieniem, nie mniej jednak niż 5 zł, a nie więcej niż 200 zł. Koszty upomnienia przypadają wierzycielowi, a w przypadku wysłania upomnienia przez wierzyciela zastępczego (art. 25 egz. adm.) — gminie miejskiej lub wiejskiej jako wierzycielowi zastępczemu.

Obowiązek uiszczenia kosztów upomnienia powstaje z chwilą doręczenia upomnienia.

Wniosek o wszczęcie egzekucji.

Egzekucję wszczyna władza egzekucyjna I instancji, właściwa ze względu na miejsce zamieszkania bądź położenia przedsiębiorstwa (majątku) dłużnika na wniosek wierzyciela lub wierzyciela zastępczego na podstawie tytułu wykonawczego wystawionego w przepisanej formie według wzoru Nr 2.

Wierzyciel (wierzyciel zastępczy) uprawniony jest złożyć władzy egzekucyjnej I instancji wniosek egzekucyjny po upływie terminu płatności należności, a w przypadku, gdy wysłanie upomnienia jest konieczne (art. 26 egz. adm.) — po upływie tygodnia od doręczenia upomnienia, jeżeli dłużnik w tym terminie wymienionej w upomnieniu należności wraz z przypadającymi kosztami upomnienia nie zapłacił albo nie uzyskał od wierzyciela odroczenia, rozłożenia na raty lub umorzenia.

W jednym wniosku egzekucyjnym wierzyciel, o ile to możliwe, powinien grupować wszystkie zaległości tego samego dłużnika.

Drobne należności, których terminy płatności przypadają co pewien okres czasu w ciągu roku (np. tygodniowo, miesięcznie, kwartalnie, półrocznie), powinny być objęte jednym wnioskiem egzekucyjnym, który należy przesłać władzy egzekucyjnej raz w ciągu kwartału, półrocza bądź roku. Upomnienia mogą być jednak wysłane dłużnikowi, jeżeli są one konieczne (art. 26, ust. 1 egz. adm.), bezzwłocznie po upływie terminu płatności każdej należności a nie zbiorowo za okres kwartalny, półroczny, bądź roczny.

Ewidencja wysłanych do egzekucji tytułów wykonawczych.

Celem utrzymania w ewidencji wysłanych do egzekucji tytułów wykonawczych — wierzyciele prowadzą dla każdej władzy egzekucyjnej I instancji, bądź zastępczej władzy egzekucyjnej (dla każdego urzędu skarbowego i zarządu gminy) oddzielne spisy według wzoru Nr 3, a jeżeli chodzi o wierzycieli zastępczych według wzoru Nr 4. Spisy te sporządza się na luźnych kartkach w dwóch egzemplarzach przebitkowo na każdy rok i dla każdej władzy egzekucyjnej oddzielnie. Numery kolejne spisu dla każdej władzy egzekucyjnej (dla każdego urzędu skarbowego, bądź dla każdej gminy) rozpoczynając od liczby 1, biegną nieprzerwanie przez cały rok. Kwoty wyszczególnione w przedziałce „Należność" — wierzyciel (wierzyciel zastępczy) sumuje, przenosząc sumy należności z każdej karty do następnych kart i w ten sposób wyprowadza ogólną sumę wykazanych w egzekucji należności w ciągu danego roku. Spisy, dotyczące poszczególnych władz egzekucyjnych, przechowuje wierzyciel, w oddzielnych teczkach. Numerem tytułu wykonawczego jest numer kolejny spisu z oznaczeniem roku, w którym został wpisany do spisu. Podany przez wierzyciela numer na tytule wykonawczym władza egzekucyjna uzupełnia przez wpisanie przed numerem kolejnym spisu — numeru wzgl. symbolu komórki organizacyjnej, realizującej wniosek egzekucyjny, numeru teczki, w której przechowuje spisy oraz litery W. W związku z tym wierzyciel wpisuje numer w tytule wykonawczym po literze „W" w sposób następujący: Np Nr/ /W/14/48.

Wierzyciel, bądź wierzyciel zastępczy, przesyłając władzy egzekucyjnej wnioski egzekucyjne, dołącza do nich pierwszy egzemplarz spisu tytułów wykonawczych nawet w tym przypadku, gdy przesyła tylko jeden wniosek egzekucyjny.

W razie zmiany przez dłużnika miejsca zamieszkania, powodującej zmiany właściwości miejscowej władzy egzekucyjnej:

a) przed wszczęciem przez władzę egzekucyjną jakichkolwiek czynności egzekucyjnych — tytuł zostanie zwrócony wierzycielowi (wierzycielowi zastępczemu) celem skreślenia ze spisu tytułów wykonawczych danej władzy egzekucyjnej (tj. danego urzędu skarbowego, bądź zarządu gminy) i skierowania go do właściwej władzy egzekucyjnej, po uprzednim skorygowaniu ogólnej sumy należności w ostatnim spisie tytułów wykonawczych,
b) po wszczęciu czynności egzekucyjnych władza egzekucyjna przesyła tytuł wykonawczy, wraz z aktami, ostatnio właściwej władzy egzekucyjnej przy piśmie według wzoru Nr 5, zawiadamiając o tym wierzyciela (wierzyciela zastępczego) przy użyciu druku wzór Nr 5 a, celem skreślenia tytułu ze

spisu tytułów wykonawczych danej władzy egzekucyjnej i sprostowania ogólnej sumy należności w ostatnim spisie oraz odpowiedniego zwiększenia sumy należności w ostatnim spisie właściwej władzy egzekucyjnej. Wspomniane pisma wzór Nr 5 i Nr 5a zastępują spis tytułów wykonawczych. Wierzyciel (wierzyciel zastępczy) i władza egzekucyjna przechowując pisma te we właściwych teczkach, przeznaczonych do przechowywania spisów tytułów wykonawczych.

Odroczenie, rozłożenie na raty, zapłacenie i umorzenie egzekwowanych należności.

W przypadku odroczenia, rozłożenia na raty, umorzenia lub zapłacenia należności w całości do kasy wierzyciela (wierzyciela zastępczego) — już po wysłaniu wniosku egzekucyjnego władzy egzekucyjnej, należy zawiadomić o tym władzę egzekucyjną w ciągu tygodnia od zajścia tych okoliczności, wysyłając zawiadomienie wzór Nr 6 pod rygorem ponoszenia przez wierzyciela kosztów egzekucyjnych, powstałych po upływie wspomnianego tygodniowego okresu (art. 194 egz. adm.).

O każdorazowym zmniejszeniu należności wykazanej we wniosku egzekucyjnym wierzyciel (wierzyciel zastępczy) zawiadamia bezzwłocznie władzę egzekucyjną pismem według wzoru Nr 7. Wierzyciel nie zawiadamia jednak władzy egzekucyjnej o sumach odprowadzonych na jego rachunek, które zostały pobrane przez organ egzekucyjny tej władzy.

Wpłacone do kasy wierzyciela (wierzyciela zastępczego) koszty egzekucyjne — wierzyciel (wierzyciel zastępczy) przekazuje władzy egzekucyjnej. Koszty te mogą być przekazywane zbiorowo raz w miesiącu. W tym celu wierzyciel (wierzyciel zastępczy) prowadzi wykaz pobranych kosztów według wzoru Nr 8. Wykaz ten przesyła wierzyciel (wierzyciel zastępczy) władzy egzekucyjnej równocześnie z przekazem pobranej sumy kostów gzekucyjnych.

Stwierdzenie nieściągalności w postępowaniu egzekucyjnym.

W razie stwierdzenia przez organ egzekucyjny, że należność jest nieściągalna, władza egzekucyjna przesyła wierzycielowi protokół organu egzekucyjnego o nieściągalności przy piśmie wzór Nr 9.

Przekazywanie wierzycielowi sum ściągniętych w toku egzekucji.

Sumy ściągnięte na rzecz centralnych władz i urzędów państwowych organ egzekucyjny wpłaca na konto czekowe w P. K. O. Nr I — 2000 Centralnej Księgowości Ministerstwa Skarbu na właściwy tytuł budżetowy (wzgl. rachunek).

Sumy ściągnięte na rzecz władz państwowych w I i II instacji, z wyjątkiem sądów oraz urzędów pocztowych — organ egzekucyjny wpłaca do kasy miejscowego urzędu skarbowego bezpośrednio lub za pośrednictwem P. K. O., na właściwy tytuł budżetowy (wzgl. rachunek).

Sumy ściągnięte na rzecz urzędów pocztowych organ egzekucyjny wpłaca do kasy urzędu pocztowego, który zlecił ściągnięcie należności, jeżeli urząd ten (agencja) znajduje się w miejscu pełnienia czynności organu egzekucyjnego, w przeciwnym razie przekazuje organ egzekucyjny ściągnięte sumy właściwemu urzędowi pocztowemu (agencji) za pomocą przekazu rozrachunkowego.

Sumy ściągnięte na rzecz sądów oraz pozostałych wierzycieli, a w szczególności przedsiębiorstw i monopolów państwowych, banków państwowych oraz władz, urzędów, instytucyj i zrzeszeń niepaństwowych organ egzekucyjny wpłaca:

a) wierzycielom posiadającym konta czekowe w P. K. O. lub konta w innych instytucjach bankowych — na te konta,
b) wierzycielom, nie posiadającym kont czekowych w P. K. O., bądź kont w innych instytucjach bankowych — bezpośrednio do kas tych wierzycieli, jeżeli znajdują się one w miejscu pełnienia czynności organu egzekucyjnego, w innych przypadkach — przekazem pocztowym.

Wydatki egzekucyjne (opłaty pocztowe, manipulacyjne) związane z przekazaniem ściągniętych sum na rzecz wierzycieli ponoszą wierzyciele.

Zabezpieczenie należności przed terminem płatności.

W przypadkach, w których wierzycielowi służy w myśl obowiązujących przepisów prawo zabezpieczenia należności przed terminem jej płatności, zabezpieczenie następuje na wniosek wierzyciela sporządzony według wzoru Nr 10 (art. 181 egz. adm.).

Do wniosku dołączyć należy tytuł wykonawczy, wzór Nr 2, w którym pozostawia się bez wypełnienia wniosek o wszczęcie egzekucji. Zarówno w arkuszu okładkowym, jak i wkładkowym tytułu wykonawczego należy wpisać u góry wyraz: „Zabezpieczenie".

Właściwą władzą do zabezpieczenia należności przed terminem płatności jest wyłącznie urząd skarbowy (art. 1, ust. 3 egz. adm.).

Wzory druków.

Druki używane przez wierzycieli powinny być sporządzane zasadniczo na papierze koloru żółtego, a jeżeli chodzi o wierzycieli zastępczych — na papierze koloru zielonego. Używanie przez wierzycieli i zastępczych wierzycieli druków sporządzonych na papierze białym lub na papierze innego koloru nie może

być przyczyną odmowy realizacji wniosków ze strony władzy egzekucyjnej (zastępczej władzy egzekucyjnej), jeżeli poza tym druki te odpowiadają przepisanym wzorom.

Wierzyciel zastępczy używa druków tych samych wzorów, co wierzyciel. Wyjątek stanowi spis tytułów wykonawczych; przewidziano oddzielny wzór Nr 3 dla wierzyciela i oddzielny wzór Nr 4 dla wierzyciela zastępczego.

Wierzyciele (wierzyciele zastępczy) mogą używać druków sporządzonych według dotychczasowych wzorów aż do ich wyczerpania, nie dłużej jednak, niż do końca czerwca 1949 r.

Minister Skarbu:
K. Dąbrowski

Minister Administracji Publicznej:
E. Osóbka-Morawski

Minister Ziem Odzyskanych:
w z. *J. Dubiel*
Podsekretarz Stanu

Adres redakcji i administracji: Zarząd Miejski w stoł. król. mieście Krakowie, Wydział Organizacyjny, Ratusz, pl. WW. Świętych 3/4. Godziny dla stron od 10—12.

Administracja przyjmuje zgłoszenia na prenumeratę i sprzedaje pojedyncze numery.
Prenumerata kwartalna wynosi 250 zł.

Nakładem Zarządu Miejskiego w stoł. król. mieście Krakowie.

Drukarnia Związkowa w Krakowie, ul. Mikołajska 13 — M 45482 **Cena 120 zł.**